



**EUROPOS SAJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2012 m. spalio 18 d. (18.10)
(OR. en)**

15132/12

**Tarpinstitucinė byla:
2012/0286 (NLE)**

**EEE 110
ESPACE 42
RECH 376**

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos
data:	2012 m. spalio 17 d.
Komisijos dok. Nr.:	COM(2012) 592 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, pakeitimo

Delegacijoms pridedamas Komisijos pasiūlymas, pateikiamas su direktoriaus Jordi AYET PUIGARNAU lydraščiu Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Uwe CORSEPIUS.

Pridedama: COM(2012) 592 final

Briuselis, 2012 10 17
COM(2012) 592 final

2012/0286 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl EEE
susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su
keturiomis laisvėmis, pakeitimo**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Siekiant užtikrinti būtiną vidaus rinkos teisinį saugumą ir vientisumą, EEE jungtinis komitetas turi įtraukti visus susijusius ES teisės aktus į EEE susitarimą kuo greičiau po jų priėmimo.

EEE susitarimo 78 straipsnyje nustatyta, kad Susitariančiosios Šalys stiprina ir plėtoja su Sąjungos veikla susijusį bendradarbiavimą, be kita ko, mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu (pridedamu prie siūlomo Tarybos sprendimo) siekiama iš dalies pakeisti EEE susitarimo 31 protokolą dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, siekiant nutraukti Islandijos dalyvavimo Europos Žemės stebėsenos programoje (GMES) sustabdymą.

Tai susiję su 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 911/2010 dėl Europos Žemės stebėsenos programos (GMES) ir jos pradinės praktinės veiklos 2011–2013 m.¹

Islandijos dalyvavimas Europos Žemės stebėsenos programoje (GMES) buvo laikinai sustabdytas dėl ekonominių apribojimų, kai EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 139/2012 į EEE susitarimą įtrauktas Reglamentas Nr. 911/2010. Dabar manoma, kad yra tikslinga nutraukti laikiną Islandijos dalyvavimo GMES programoje sustabdymą.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Tarybos reglamento (EB) Nr. 2894/94 dėl EEE susitarimo įgyvendinimo tvarkos 1 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nustato Sąjungos vardu priimtina poziciją dėl tokių sprendimų.

Komisija teikia EEE jungtinio komiteto sprendimo projektą, kad Taryba jį priimtų kaip Sąjungos poziciją. Komisija tikisi galėsianti pateikti ją EEE jungtiniame komitete artimiausiu metu.

¹ OL L 276, 2010 10 20, p. 1.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, pakeitimo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 189 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2894/94 dėl Europos ekonominės erdvės susitarimo įgyvendinimo tvarkos¹, ypač į jo 1 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos ekonominės erdvės susitarimas² (toliau – EEE susitarimas) įsigaliojo 1994 m. sausio 1 d.;
- (2) pagal EEE susitarimo 98 straipsnį EEE jungtinis komitetas gali nuspręsti iš dalies pakeisti, be kita ko, jo 31 protokolą;
- (3) EEE susitarimo 31 protokole išdėstytos specialios nuostatos ir priemonės dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis;
- (4) 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 911/2010 dėl Europos Žemės stebėsenos programos (GMES) ir jos pradinės praktinės veiklos 2011–2013 m.³ į EEE susitarimą įtrauktas EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 139/2012⁴;
- (5) EEE jungtinio komiteto sprendime Nr. 139/2012 numatyta, kad reglamento taikymas Islandijai sustabdomas, kol EEE jungtinis komitetas nuspręs kitaip;
- (6) tikslinga nuo 2013 m. sausio 1 d. nutraukti reglamento taikymo Islandijai sustabdymą;
- (7) todėl EEE susitarimo 31 protokolą turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

¹ OL L 305, 1994 11 30, p. 6.

² OL L 1, 1994 1 3, p. 3.

³ OL L 276, 2010 10 20, p. 1.

⁴ OL L ...

- (8) Sąjungos pozicija EEE jungtiniame komitete turėtų būti grindžiama pridedamu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl siūlomo EEE susitarimo 31 protokolo dalinio keitimo, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

PRIEDAS

PROJEKTAS

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr.

[data]

**kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 31 protokolą
dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis**

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 86 ir 98 straipsnius,

kadangi:

- (1) 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 911/2010 dėl Europos Žemės stebėsenos programos (GMES) ir jos pradinės praktinės veiklos 2011–2013 m.¹ į EEE susitarimą įtrauktas EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 139/2012²;
- (2) reglamento taikymo Islandijai sustabdymas turi būti nutrauktas;
- (3) todėl norint, kad šis nutraukimas įsigaliotų nuo 2013 m. sausio 1 d., reikėtų iš dalies pakeisti EEE susitarimo 31 protokolą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo 31 protokolo 1 straipsnio 8c dalies e adaptacija išbraukiama.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po paskutinio pranešimo perdavimo EEE jungtiniam komitetui pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį*.

Jis taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

¹ OL L 276, 2010 10 20, p. 1.

² OL L ...

* [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]

Priimta Briuselyje [data]

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

*EEE
sekretoriai*

jungtinio

komiteto